

785017

ACC

10000/135/472

MILITARY C
MAR. 1947

10000/135/472

MILITARY COURIER, COMPLAINTS & CRITICISMS
MAR. 1947

3A

S.P.S.O. A.HQ, ITALY.

IMAS/24/1/AIR/A.F.

Lt. MILASOVICH.

12th March, 1947.

The Officer Commanding I.A.F. Station Centocelle, Rome, who is in charge of all I.A.F. Pilots on the Military Courier Service has complained that the a/m Officer is causing considerable resentment among the Italian Pilots

It appears that Lt. Milasovich a Yugoslav Officer who is employed in Traffic control at Udine (Campoformido), spends most of his time when in contact with the Italian Pilots making fun and generally insulting their capabilities.

The Italian crews have always been keen and extremely tactful to all passengers they carry, and it would appear necessary therefore, especially at this time when we are leaving Italy and in the interests of all concerned to post Lt. Milasovich away from Udine, as soon as possible.

A. G. Salter
A. G. SALTER, S/LDR.,
FOR AIR VICE MARSHAL, DIRECTOR,
AIR FORCES SUB SECTION,
I.M.A.S. - A.F.H.Q.

DELET

FROM : AMHQ, IAMS, AFES, LIC794.

TO : S.F.S.O.

Date : 14th March, 1947.

Ref. : DNAS/24/1/AIE/A.E.

LT. MILASOVICH

The Officer Commanding I.A.P. Station Centocelle, Rome, who is in charge of all I.A.P. Pilots on the Military Courier Service has complained that the s/m Officer is causing considerable resentment among the Italian Pilots.

It appears that Lt. Milasovich a Yugoslav Officer/13/in Traffic Control who employed at Udine (Campoformido), spends most of his time when in contact with the Italian Pilots making fun and generally insulting their capabilities.

The Italian crews have always been and extremely tactful to all passengers they carry, and it would appear necessary therefore, especially at this time when we are leaving Italy and in the interests of all concerned to post Lt. Milasovich away from Udine, as soon as possible.

A. C. BALTER, S/M.,
FOR AIR VICE MARSHAL, DIRECTOR,
AIR FORCES SUB SECTION,
I.M.A.S. - A.P.H.C.

*attached
2/11/47*

24/1/ani

TRANSLATION

Centocelle, 6th March, 1947.

Dear Bentley,

Please find hereunder the name of the Officer I mentioned to you this morning: IT. MILASOVICH, Slev subject in the R.A.F. and acting as Traffic Officer at Campoformido (Udine).

As I told you before, I have nothing very grave to report to you on the matter, but it would be preferable if my personnel should not feel constantly uneasy during their daily contacts with the a/m Officer, but on the contrary act with spontaneous cordiality which is necessary for a good and profitable collaboration.

From my part, you know how keen I feel on matters regarding manners and tact which I have always enforced on my personnel.

Taking the opportunity to send you my very best regards, I

am yours

REINERO.

Translated by Maria Teresa.

1A

Centocelle, 6 Marzo 1947

Caro Bantley,

Le comunico il nominativo dell'Ufficiale di cui ebbi a parlarLe stamane: si tratta del Tenente MILASOVICH o un nome presso a poco uguale, elemento slavo incorporato nella R.A.F., che svolge le mansioni di Ufficile addetto al traffico di Campoformido (Udine).

Le ripeto che non ho nulla di grave da segnalarLe in proposito, ma sarebbe preferibile che nei rapporti di servizio che quotidianamente intercorrono tra lui ed il mio personale, questo non debba sentirsi costantemente a disagio, ed ogni contatto sia invece improntato a quella spontanea cordialità che ritengo necessaria per un'agevole e proficua collaborazione.

Da parte mia Lei sa come tenga a queste forme di tratto nelle quali ho indirizzato tutto il personale da me dipendente.

Le rinnovo con l'occasione i miei cordiali saluti.

Al Maggiore BANTLEY
Commissione Alleata
= R O M A =



3315

1571